

**Miasto Kolno**

Publikacja Suplementu do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej

2, rue Mercier, L-2985 Luksemburg Faks (352) 29 29-42670

E-mail: ojs@publications.europa.eu Informacje i formularze on-line: <http://simap.europa.eu>**OGŁOSZENIE DODATKOWYCH INFORMACJI, INFORMACJE O NIEKOMPLETNEJ PROCEDURZE LUB SPROSTOWANIE**

Uwaga: Jeżeli sprostowanie lub dodanie informacji prowadzi do znaczącej zmiany warunków określonych w pierwotnym ogłoszeniu o zamówieniu, konieczne może okazać się przedłużenie początkowo przewidzianych terminów ze względu na zachowanie zasady równego traktowania oraz warunków konkurencyjności zamówienia.

**SEKCJA I: INSTYTUCJA ZAMAWIAJĄCA****I.1) NAZWA, ADRESY I PUNKTY KONTAKTOWE****Oficjalna nazwa:** [Miasto Kolno](#)**Adres pocztowy:** [ul. Wojska Polskiego 20](#)**Miejscowość:** [Kolno](#)**Kod pocztowy:** [18-500](#)**Kraj:** [Polska](#)**Punkt kontaktowy:** [Urząd Miasta Kolno 18-500 Kolno. ul. Wojska Polskiego 20](#)**Tel.:** [+48 862782133](#)**Osoba do kontaktów:** [Katarzyna Siedlecka, Marek Cwalina](#)**E-mail:** [kolno@home.pl](mailto:kolno@home.pl)**Faks:** [+48 862783100](#)**Adres(y) internetowy(e)** (jeżeli dotyczy)Ogólny adres instytucji zamawiającej (URL): <http://umkolno.pl>

Adres profilu nabywcy (URL):

**I.2) RODZAJ ZAMAWIAJĄCEGO**☒ **Instytucja zamawiająca** (w przypadku zamówienia objętego przepisami dyrektywy 2004/18/WE)☐ **Podmiot zamawiający** (w przypadku zamówienia objętego przepisami dyrektywy 2004/17/WE – Zamówienia sektorowe)

**Miasto Kolno****SEKCJA II: PRZEDMIOT ZAMÓWIENIA****II.1) OPIS**

**II.1.1) Nazwa nadana zamówieniu przez instytucję zamawiającą** (podano w pierwotnym ogłoszeniu)  
Miasto Kolno

**II.1.2) Krótki opis** (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

Przedmiotem zamówienia jest udzielenie kredytu długoterminowego w wysokości 4 300 000,00 zł (słownie: cztery miliony trzysta tysięcy złotych), przeznaczonego na pokrycie planowanego na 2011 r. deficytu (realizację zadań inwestycyjnych i spłatę wcześniej zaciągniętych kredytów inwestycyjnych).

Termin udzielenia kredytu.

1 Kredyt będzie postawiony do dyspozycji w terminie 3 dni od dnia podpisania umowy do dnia 20 grudnia 2011r.

2 Kredyt będzie udzielony w transzach.

3 – I transza w wysokości 1.300.000,00 zł w terminie 3 dni od dnia podpisania umowy,

- Następne uruchamiane w terminie do 3 dni od dnia złożenia pisemnego zlecenia w drodze realizacji przez Kredytodawcę (Wykonawcę) poleceń przelewu w ciężar rachunku kredytowego. Wysokość transz kredytu określona będzie każdorazowo w zleceniu.

Okres spłaty kredytu: Spłata kredytu nastąpi w latach 2011-2016. Spłata rat kredytu od dnia 31 stycznia 2012r. w następujących ratach: w roku 2012 i 2013 - 22 raty po 11.111,00 zł. 2 raty po 11.112,00 zł., w roku 2014 - 11 rat po 108.333,00 zł. 1 rata po 108.337,00 zł., w roku 2015 - 11 rat po 116.666,00 zł. 1 rata po 116.674 zł., w roku 2016 - 11 rat po 111.111,00 zł. 1 rata 111.112,00 zł. zł. Termin spłaty I raty kredytu w dniu 31 stycznia 2012r. Pozostałe raty w ostatnim dniu roboczym każdego miesiąca.

**II.1.3) Wspólny Słownik Zamówień (CPV)** (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

Główny przedmiot	Słownik główny	Słownik uzupełniający (jeżeli dotyczy)
	66113000	

**Miasto Kolno**

---

**SEKCJA IV: PROCEDURA****IV.1) RODZAJ PROCEDURY****IV.1.1) Rodzaj procedury** (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

- ☒ Otwarta
- ☐ Ograniczona
- ☐ Ograniczona przyspieszona
- ☐ Negocjacyjna
- ☐ Negocjacyjna przyspieszona
- ☐ Dialog konkurencyjny

**IV.2) INFORMACJE ADMINISTRACYJNE****IV.2.1) Numer referencyjny nadany sprawie przez instytucję zamawiającą /podmiot zamawiający** (podano w pierwotnym ogłoszeniu, o ile dotyczy)

BP.3410.1.2011

**IV.2.2) Dane referencyjne ogłoszenia w przypadku ogłoszeń przesłanych drogą elektroniczną** (jeżeli są znane):

Pierwotne ogłoszenie przesłane przez:

- ☒ SIMAP
- ☐ OJS eSender

Login: ENOTICES\_MiastoKolno

Dane referencyjne ogłoszenia: 2011-101656 (rok i numer dokumentu)

**IV.2.3) Ogłoszenie, którego dotyczy niniejsza publikacja** (jeżeli dotyczy)

Numer ogłoszenia w Dz.U.: 2011/S 141-234398	z dnia 26/07/2011	(dd/mm/rrrr)
--	----------------------	--------------

**IV.2.4) Data wysłania niniejszego ogłoszenia:**

21/07/2011 (dd/mm/rrrr)

**Miasto Kolno****SEKCJA VI: INFORMACJE UZUPEŁNIAJĄCE****VI.1) OGŁOSZENIE DOTYCZY***(o ile ma zastosowanie; zaznaczyć tyle punktów, ile jest to konieczne)*

- ☐ Procedury niepełnej
- ☒ Sprostowania
- ☐ Informacji dodatkowych

**VI.2) INFORMACJE NA TEMAT NIEPEŁNEJ PROCEDURY UDZIELENIA ZAMÓWIENIA***(o ile ma zastosowanie; zaznaczyć tyle punktów, ile jest to konieczne)*

- ☐ Postępowanie o udzielenie zamówienia została przerwane.
- ☐ Postępowanie o udzielenie zamówienia uznano za nieskuteczne.
- ☐ Zamówienia nie udzielono.
- ☐ Zamówienie może być przedmiotem ponownej publikacji.

**VI.3) INFORMACJE DO POPRAWIENIA LUB DODANIA***(o ile dotyczy; należy określić miejsce, w którym tekst lub daty mają być zmienione lub dodane, proszę zawsze podawać odpowiedni numer sekcji i akapitu pierwotnego ogłoszenia)***VI.3.1) Zmiana oryginalnej informacji lub publikacja w witrynie TED niezgodna z oryginalnymi informacjami.**

- ☒ Zmiana oryginalnej informacji podanej przez instytucję zamawiającą
- ☐ Publikacja w witrynie TED niezgodna z oryginalną informacją, przekazaną przez instytucję zamawiającą
- ☐ W obu przypadkach

**VI.3.2) Ogłoszenie lub odpowiednia dokumentacja przetargowa**

- ☐ W ogłoszeniu pierwotnym
- ☐ W odpowiedniej dokumentacji przetargowej (więcej informacji w odpowiedniej dokumentacji przetargowej)
- ☒ W obu przypadkach (więcej informacji w odpowiedniej dokumentacji przetargowej)

**VI.3.3) Tekst, który należy poprawić w pierwotnym ogłoszeniu (jeżeli dotyczy)**

Miejsce, w którym znajduje się zmieniany tekst:	Zamiast:	Powinno być:
<p>Przedmiotem zamówienia jest udzielenie kredytu długoterminowego w wysokości 4 300 000,00 PLN (słownie: cztery miliony trzysta tysięcy złotych), przeznaczonego na pokrycie planowanego na 2011 r. deficytu (realizację zadań inwestycyjnych i spłatę wcześniej zaciągniętych kredytów inwestycyjnych).</p> <p>Termin udzielenia kredytu.</p> <p>1. Kredyt będzie postawiony do dyspozycji w terminie 3 dni od dnia podpisania umowy do dnia 20 grudnia 2011r.</p> <p>2 Kredyt będzie udzielony w transzach.</p> <p>3 – I transza w wysokości 1.300.000,00 PLN w terminie 3 dni od dnia podpisania umowy,</p> <p>- Następne uruchamiane w terminie do 3 dni od dnia złożenia pisemnego zlecenia</p>	<p>3 – I transza w wysokości 1.300.000,00 PLN w terminie 3 dni od dnia podpisania umowy,</p> <p>- Następne uruchamiane w terminie do 3 dni od dnia złożenia pisemnego zlecenia w drodze realizacji przez Kredytodawcę (Wykonawcę) poleceń przelewu w ciężar rachunku kredytowego. Wysokość transz kredytu określona będzie każdorazowo w zleceniu.</p> <p>Okres spłaty kredytu: Spłata kredytu nastąpi w latach 2011-2016. Spłata rat kredytu od dnia 31 stycznia 2012r. w następujących ratach:</p>	<p>3 – I transza w wysokości 1.300.000,00 PLN w terminie 3 dni od dnia podpisania umowy,</p> <p>- Następne uruchamiane w terminie do 3 dni od dnia złożenia pisemnego zlecenia w drodze realizacji przez Kredytodawcę (Wykonawcę) poleceń przelewu w ciężar rachunku kredytowego. Wysokość transz kredytu określona będzie każdorazowo w zleceniu.</p> <p>Okres spłaty kredytu: Spłata kredytu nastąpi w latach 2011-2016. Spłata rat kredytu od dnia 31 stycznia 2012r. w następujących ratach:</p> <p>- w roku 2012 i 2013 - 22 raty po 11.111,00 PLN, 1 rata</p>

**Miasto Kolno**

Miejsce, w którym znajduje się zmieniany tekst:	Zamiast:	Powinno być:
<p>w drodze realizacji przez Kredytodawcę (Wykonawcę) poleceń przelewu w ciężar rachunku kredytowego. Wysokość transz kredytu określona będzie każdorazowo w zleceniu.</p> <p>Okres spłaty kredytu: Spłata kredytu nastąpi w latach 2011-2016. Spłata rat kredytu od dnia 31 stycznia 2012r. w następujących ratach:</p> <p>- w roku 2012 i 2013 - 22 raty po 11.111,00 PLN, 2 raty po 11.112,00 PLN.,</p> <p>- w roku 2014 - 11 rat po 108.333,00 PLN, 1 rata po 108.337,00 PLN,</p> <p>- w roku 2015 - 11 rat po 116.666,00 PLN, 1 rata po 116.674 PLN,</p> <p>- w roku 2016 - 11 rat po 111.111,00 PLN, 1 rata 111.112,00 PLN.</p> <p>Termin spłaty I raty kredytu w dniu 31 stycznia 2012r. Pozostałe raty w ostatnim dniu roboczym każdego miesiąca.</p>	<p>- w roku 2012 i 2013 - 22 raty po 11.111,00 PLN, 2 raty po 11.112,00 PLN,</p> <p>- w roku 2014 - 11 rat po 108.333,00 PLN, 1 rata po 108.337,00 PLN,</p> <p>- w roku 2015 - 11 rat po 116.666,00 PLN, 1 rata po 116.674 PLN,</p> <p>- w roku 2016 - 11 rat po 111.111,00 PLN, 1 rata 111.112,00 PLN.</p> <p>Termin spłaty I raty kredytu w dniu 31 stycznia 2012r. Pozostałe raty w ostatnim dniu roboczym każdego miesiąca.</p>	<p>po 11.112,00 PLN, 1 rata po 11.113,00 PLN,</p> <p>- w roku 2014 - 11 rat po 108.333,00 PLN, 1 rata po 108.337,00 PLN,</p> <p>- w roku 2015 - 11 rat po 116.666,00 PLN, 1 rata po 116.674,00 PLN,</p> <p>- w roku 2016 - 11 rat po 111.111,00 PLN, 1 rata 111.112,00 PLN.</p> <p>Termin spłaty I raty kredytu w dniu 31 stycznia 2012r. Pozostałe raty w ostatnim dniu roboczym każdego miesiąca.</p>

**VI.3.4) Daty, które należy poprawić w pierwotnym ogłoszeniu (jeżeli dotyczy)**

Miejsce, w którym znajdują się zmieniane daty:	Zamiast:		Powinno być:	
	(dd/mm/rrrr)	(gg:mm)	(dd/mm/rrrr)	(gg:mm)

**Miasto Kolno****VI.3.5) Adresy i punkty kontaktowe, które należy poprawić (jeżeli dotyczy)**

Miejsce, w którym znajduje się zmieniany tekst:

**Oficjalna nazwa:**

**Adres pocztowy:**

Miejscowość:

Kod  
pocztowy:

Kraj:

**Punkt  
kontaktowy:**

Tel.:

Osoba do  
kontaktów:

E-mail:

Faks:

**Adres(y) internetowy(e) (jeżeli dotyczy)**

Ogólny adres instytucji zamawiającej (URL):

Adres profilu nabywcy (URL):

**VI.3.6) Tekst, który należy dodać do pierwotnego ogłoszenia (jeżeli dotyczy)**

Miejsce, w którym należy dodać tekst	Tekst do dodania

**VI.4) INNE DODATKOWE INFORMACJE (jeżeli dotyczy)****VI.5) DATA WYSŁANIA NINIEJSZEGO OGŁOSZENIA:**

03/08/2011 (dd/mm/rrrr)